Sani, the Beautiful Little Girl

Author: Dhruva Ghimire
Illustrator: Suman Maharjan
Translator: Erica Cuellar
Sani is going out today and mother said they must look their very best.

First, mother gave Sani a bath.
Then Mother went to bathe too.
Mother always looks so nice when she comes out of her room...

So that's what Sani must do!
She went inside mother's room and sat in front of mother's mirror.

*I'm going to look my very best!*
Sani put lipstick on her lips and oil in her hair.

I'm going to look my very best!
She combed it, and tied her hair into knots.

*I'm going to look my very best!*
She put cream on her cheeks, and a tika* on her forehead.

*I'm going to look my very best!

*Also known as a bindi, it is a small dot applied on the forehead as part of dressing up.
Sani put eyeliner around her eyes.

I'm going to look my very best!
Whatever Sani found on her mother's table, she put it on her face.
She wore a necklace around her neck, and golden bracelets on her hands.

*I'm going to look my very best!*
She put on her mother’s blouse, and wore her father’s glasses.

*I'm going to look my very best!*
“Mother, Mother look how beautiful I am!

Don't I look my very best?”
Looking at Sani, Mother gave her a big smile.
“Yes, my darling, You are beautiful!”
Story Attribution:
This story: Sani, the Beautiful Little Girl is translated by Erica Cuellar. The © for this translation lies with Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'राम्री बनेकी सानी', by Dhruva Ghimire. © Room to Read, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:
This story 'Ramri Baneki Sani' has been published on StoryWeaver by Room to Read.

Images Attributions:

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/
Sani, the Beautiful Little Girl
(English)

Little Sani wants to go out and she has to look beautiful. She decides to put on her mother’s makeup. Will she look beautiful in the end? Read on to find out.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children’s stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child’s hand!